Journal officiel
de l'Union européenne

FR
Série L

2024/3177

16.12.2024

RÈGLEMENT D'EXÉCUTION (UE) 2024/3177 DU CONSEIL

du 16 décembre 2024

mettant en œuvre l'article 8 *bis*, paragraphe 1, du règlement (CE) nº 765/2006 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Biélorussie et de l'implication de la Biélorussie dans l'agression russe contre l'Ukraine

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPÉENNE,

vu le traité sur le fonctionnement de l'Union européenne,

vu le règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil du 18 mai 2006 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en Biélorussie et de l'implication de la Biélorussie dans l'agression russe contre l'Ukraine [1], et notamment son article 8 *bis*, paragraphe 1,

vu la proposition du haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité,

considérant ce qui suit:

(1) Le 18 mai 2006, le Conseil a adopté le règlement (CE) nº 765/2006.

(2) Eu égard à la gravité de la situation en Biélorussie, il convient d'ajouter vingt-six personnes physiques et deux personnes morales à la liste des personnes physiques et morales, des entités et des organismes faisant l'objet de mesures restrictives qui figure à l'annexe I du règlement (CE) nº 765/2006.

(3) Il y a donc lieu de modifier le règlement (CE) nº 765/2006 en conséquence,

A ADOPTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT:

Article premier

L'annexe I du règlement (CE) nº 765/2006 est modifiée conformément à l'annexe du présent règlement.

Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication au *Journal officiel de l'Union européenne*.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 16 décembre 2024.

Par le Conseil

La présidente

K. KALLAS

[1] JO L 134 du 20.5.2006, p. 1.

ANNEXE

L'annexe I du règlement (CE) nº 765/2006 est modifiée comme suit:

1) Les personnes physiques suivantes sont ajoutées à la liste figurant à la section «A. Personnes physiques visées à l'article 2, paragraphe 1»:

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
«262.	Vitali Viktaravich SINILA Vitaliy Viktorovich SINILO	Віталій Віктаравіч СІНІЛА Виталий Викторович СИНИЛО	Juge et président du tribunal du raïon de Mostovsky (région de Grodno) Date de naissance: 15.5.1976 Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3161180C038PB1	Vitali Sinila est un juge biélorusse et le président du tribunal du raïon de Mostovsky, dans la région de Grodno. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Il a prononcé des peines à l'encontre d'un certain nombre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre le président et les autorités du régime, par exemple Viktor Tsarikevich et Sergei Burak pour la dissidence qu'ils ont exprimées sur les médias sociaux et hors ligne. Il est donc responsable de la répression de la société civile et de l'opposition démocratique.	16.12.2024
263.	Iryna Vasieuna PRADUN Irina Vasilevna PRADUN	Ірына Васільеўна ПРАДУН Ирина Васильевна ПРАДУН	Juge et présidente du tribunal du raïon de Rogachev (région de Gomel) Date de naissance: 21.5.1974 Nationalité: biélorusse Sexe: féminin Numéro d'identité personnel: 4210574H035PB4	Iryna Pradun est une juge biélorusse et la présidente du tribunal du raïon de Rogachev, dans la région de Gomel. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre d'un grand nombre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre le président. Elle a également prononcé des peines à l'encontre d'un certain nombre de personnes pour leur participation présumée à des manifestations et pour leur résistance à la brutalité des autorités répressives biélorusses, par exemple dans l'affaire contre Evgeny Kokhanovsky, qui, selon les défenseurs des droits de l'homme, a été contraint de plaider coupable d'avoir participé à des manifestations. Elle est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
264.	Vadzim Ivanavich MAZOL Vadim Ivanovich MOZOL	Вадзім Іванавіч МАЗОЛЬ Вадим Иванович МОЗОЛЬ	Juge au tribunal du raïon de Pruzhany (région de Brest) Date de naissance: 13.4.1974 Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3130474C031PB6	Vadzim Mazol est un juge biélorusse au tribunal du raïon de Pruzhany, dans la région de Brest. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Il a prononcé des peines à l'encontre d'un grand nombre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion à l'encontre du président et des autorités répressives du régime, y compris sur les médias sociaux. Il est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024
265.	Nina Uladzimirauna SHASTAK Nina Vladimirovna SHESTAK	Ніна Уладзіміраўна ШАСТАК Нина Владимировна ШЕСТАК	Juge au tribunal régional de Brest Date de naissance: 1.5.1958 Nationalité: biélorusse Sexe: féminin Numéro d'identité personnel: 4010558C080PB9	Nina Shastak est une juge biélorusse au tribunal régional de Brest. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre d'un certain nombre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre les autorités du régime biélorusse. Elle a également examiné des recours formés contre les peines prononcées à l'encontre de manifestants pacifiques et a confirmé ces peines. Elle est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024
266.	Vera Viacheslavauna FILONIK Vera Vyacheslavovna FILONIK	Вера Вячаславаўна ФІЛОНІК Вера Вячеславовна ФИЛОНИК	Juge au tribunal régional de Brest Date de naissance: 8.3.1990 Nationalité: biélorusse Sexe: féminin Numéro d'identité personnel: 4080390K014PB5	Vera Filonik est une juge biélorusse au tribunal régional de Brest. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre d'un grand nombre de citoyens biélorusses accusés d'avoir participé à des manifestations contre le régime biélorusse en août 2020. Elle est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
267.	Iryna Leanidauna MAIKO Irina Leonidovna MAIKO	Ірына Леанідаўна МАЙКО Ирина Леонидовна МАЙКО	Juge au tribunal régional de Minsk Date de naissance: 25.11.1974 Nationalité: biélorusse Sexe: féminin Numéro d'identité personnel: 4251174A007PB7	Iryna Maiko est une juge biélorusse au tribunal régional de Minsk. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre de citoyens qui ont exprimé leur opinion contre le président et les autorités du régime, par exemple Roman Yankouski et Mikhail Nemtsov, pour la dissidence qu'ils ont exprimée sur les médias sociaux et hors ligne. Elle est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024
268.	Vasili Vasilievich BIAGUN Vasily Vasilyevich BEGUN	Васілій Васільевіч БЯГУН Василий Васильевич БЕГУН	Juge au tribunal régional de Gomel Date de naissance: 9.12.1960 Lieu de naissance: Kondopoga, République de Carélie, Russie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin	Vasily Biagun est un juge biélorusse au tribunal régional de Gomel depuis 2003. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Vasily Biagun a rendu de nombreuses décisions à l'encontre d'opposants aux autorités biélorusses, y compris les condamnations prononcées à l'encontre de personnes pour leurs activités sur les réseaux sociaux. Il a également prononcé des peines de prison motivées par des considérations politiques à l'encontre de Nikita Slepenka (trois ans) et Pavel Bobchenko (deux ans). Il est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024
269.	Yauheni Anatolevich BREGAN Evgeni Anatolevich BREGAN	Яўгеній Анатольевіч БРЭГАН Евгений Анатольевич БРЕГАН	Juge au tribunal régional de Brest Date de naissance: 26.3.1982 Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3260382K020PB0	Yauheni Bregan est un juge biélorusse au tribunal régional de Brest. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Auparavant, il a été juge au tribunal de l'arrondissement Moskovsky de Brest et juge de la ville de Baranovichi, dans la région de Brest. Il a prononcé des peines à l'encontre d'un grand nombre de citoyens biélorusses accusés, notamment, d'avoir participé à des manifestations contre le régime biélorusse en août 2020. Il est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
270.	Aliaksandr Mikalaevich MOKHORAU Alexander Nikolaevich MOKHOREV	Аляксандр Мікалаевіч МОХОРАЎ Александр Николаевич МОХОРЕВ	Juge au tribunal de l'arrondissement Soviet de la ville de Gomel Date de naissance: 16.4.1986 Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3160486H031PB9	Aliaksandr Mokhorau est un juge biélorusse au tribunal de l'arrondissement Soviet de la ville de Gomel depuis 2021. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Il a prononcé des peines à l'encontre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre le président, le système et la brutalité des structures répressives biélorusses. Il est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024
271.	Alesya Uladzimiravna OSIPAVA Olesya Vladimirovna OSIPOVA	Алеся Уладзіміраўна ОСІПАВА Олеся Владимировна ОСИПОВА	Juge au tribunal de l'arrondissement central de la ville de Gomel Date de naissance: 4.9.1979 Nationalité: biélorusse Sexe: féminin Numéro d'identité personnel: 4040979H059PB4	Alesya Osipava est une juge biélorusse au tribunal de l'arrondissement central de la ville de Gomel depuis 2019. Elle a été nommée par Aliaksandr Loukachenka. Elle a prononcé des peines à l'encontre de citoyens biélorusses qui ont exprimé leur opinion contre le président, le système et la brutalité des structures répressives biélorusses. Elle est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024
272.	Viktar Viktaravich NOVIK Viktor Viktorovich NOVIK	Віктар Віктаравіч НОВІК Виктор Викторович НОВИК	Juge et président du tribunal du raïon de Zhabinka Date de naissance: 27.5.1963 Lieu de naissance: Beloye, district de Mamlyut, région du Kazakhstan septentrional, Kazakhstan Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3270563K025PB7	Viktar Novik est un juge biélorusse au tribunal du raïon de Zhabinka depuis 2017. Il a été nommé par Aliaksandr Loukachenka. Novik a rendu de nombreuses décisions à l'encontre d'opposants aux autorités biélorusses. Il a prononcé des peines de prison motivées par des considérations politiques à l'encontre de Vitali Ivanyukovich (deux ans), de Natalia Letsko (un an), d'Andrei Vlasov et de Yulia Suvalko (trois ans), ainsi que de Valentin Shumik (deux ans). Il est donc responsable de la répression de la société civile.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
273.	Vadzim Rastivlavovich MURASHKA Vadim Rostslavovich MURASHKO	Вадзім Расціслававіч МУРАШКА Вадим Ростиславович МУРАШКО	Chef de l'établissement pénitentiaire Colonie pénitentiaire nº 13 Date de naissance: 20.6.1979 Lieu de naissance: Bortniki, raïon de Hlybokaye, région de Vitebsk, Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3200679E065PB6	Vadzim Murashka est un citoyen biélorusse et le chef de l'établissement pénitentiaire Colonie pénitentiaire nº 13, une prison de sécurité maximale dans laquelle sont détenus un certain nombre de prisonniers politiques, y compris Nikolai Statkevich, Vitaly Melnik et Sergei Vereshkhagin. Les prisonniers de la colonie nº 13 subissent des conditions inhumaines et de mauvais traitements. Il est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile.	16.12.2024
274.	Siarhei Uladzimiravich BIAREISHYK Sergey Vladimirovich BEREISHIK	Сяргей Уладзіміравіч БЯРЭЙШЫК Сергей Владимирович БЕРЕЙШИК	Directeur adjoint du centre de détention provisoire nº 1 "Voldarka" Date de naissance: 31.10.1976 Lieu de naissance: Minsk, Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3311076A076PB6	Siarhei Biareishyk est le directeur adjoint du centre de détention provisoire nº 1 "Voldarka". À ce titre, il est responsable du traitement inhumain des détenus, y compris les passages à tabac, l'entassement et l'absence de traitements médicaux et d'installations sanitaires appropriés. La majorité des détenus sont des prisonniers politiques, tels qu'Ales Bialiatski, militant des droits de l'homme, fondateur de l'organisation biélorusse de défense des droits de l'homme Viasna et lauréat du prix Nobel de la paix 2022, qui a été détenu au centre "Voldarka" jusqu'en octobre 2024. Siarhei Biareishyk est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
275.	Mikalai Mikalaevich MUSHKAROU Nikolai Nikolaevich MUSHKAROV	Мікалай Мікалаевіч МУШКАРОЎ Николай Николаевич МУШКАРОВ	Directeur adjoint du service du travail au centre de détention provisoire nº 1 "Voldarka" Date de naissance: 19.12.1980 Lieu de naissance: Minsk, Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3191280A031PB0	Mikalai Mushkarou est le directeur adjoint du service du travail au centre de détention provisoire nº 1 "Voldarka". À ce titre, il est responsable du traitement inhumain des détenus, qui sont principalement des prisonniers politiques, y compris les passages à tabac, l'entassement et l'absence de traitements médicaux et d'installations sanitaires appropriés. La majorité des détenus sont des prisonniers politiques, tels qu'Ales Bialiatski, militant des droits de l'homme, fondateur de l'organisation biélorusse de défense des droits de l'homme Viasna et lauréat du prix Nobel de la paix 2022, qui a été détenu au centre "Voldarka" jusqu'en octobre 2024. Mikalai Mushkarou est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile.	16.12.2024
276.	Siarhei Mikalaevich PETRAKOVICH Sergey Nikolaevich PETRAKOVICH	Сяргей Мікалаевіч ПЕТРАКОВІЧ Сергей Николаевич ПЕТРАКОВИЧ	Chef de l'établissement pénitentiaire Colonie pénitentiaire nº 9 Date de naissance: 26.10.1976 Lieu de naissance: Stan, raïon de Gorki, région de Mogilev, Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3261076M062PB5	Siarhei Petrakovich est le chef de la colonie pénitentiaire nº 9. À ce titre, il est responsable du traitement inhumain des prisonniers, y compris l'isolement et les passages à tabac. La majorité des détenus sont des prisonniers politiques, tels que Mikola Dedok et le lauréat du prix Nobel de la paix 2022, Ales Bialiatski. Siarhei Petrakovich est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
277.	Viktar Piatrovich LUTTSAU Viktor Petrovich LUTSEV	Віктар Пятровіч ЛУТЦАЎ Виктор Петрович ЛУТЦЕВ	Chef de l'unité médicale de la prison nº 1 à Grodno Date de naissance: 24.12.1985 Lieu de naissance: Grodno, Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3241285K026PB1	Viktar Luttsau est le chef de l'unité médicale de la prison nº 1 à Grodno. À ce titre, il est responsable du traitement inhumain des détenus et de l'absence d'une assistance médicale appropriée en temps utile. L'absence de traitement médical adéquat a entraîné la mort du prisonnier politique Ales Pushkin, qui n'a pas reçu d'assistance médicale en temps utile. Il est donc responsable de graves violations des droits de l'homme ainsi que de la répression de la société civile.	16.12.2024
278.	Ihar Tsimafeevich SUBOTSIN Igor Timofeyevich SUBBOTIN	Ігар Цімафеевіч СУБОЦІН Игорь Тимофеевич СУББОТИН	Homme d'affaires Date de naissance: 15.10.1951 Lieu de naissance: Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro d'identité personnel: 3151051A006PB8	Ihar Subotsin est un proche associé d'affaires de longue date d'Alexander Shakutin. Ihar Subotsin travaille avec Alexander Shakutin depuis le début des années 1990 et a également été son assistant lorsqu'Alexander Shakutin était membre du Conseil de la République de l'Assemblée nationale de la République de Biélorussie, ainsi que son adjoint à la fédération biélorusse de tennis. Alexander Shakutin et Ihar Subotsin sont tous deux actionnaires des sociétés suivantes: SIA Anulatrans (Lettonie), SV Maschinen GmbH (Allemagne), PMI Engineering LLC (Biélorussie), SALEO LLC (Biélorussie), UAB EM System (Lituanie). Ils sont cofondateurs et copropriétaires de Prommedinvest, désormais dénommée SALEO LLC (Biélorussie). Cette société est également détenue en partie par EM System, PMI Engineering et SV Maschinen GmbH, dont Shakutin et Subotsin sont tous deux actionnaires. Ihar Subotsin est donc associé à Alexander Shakutin.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
279.	Aliaksei Ivanovich SHVAKAU Alexey Ivanovich SHVAKOV	Аляксей Іванавіч ШВАКОЎ Алексей Иванович ШВАКОВ	Président du barreau républicain biélorusse (depuis le 14 février 2022); ancien président du barreau de la ville de Minsk (du 26 avril 2012 au 20 février 2022) Date de naissance: 5.10.1964 Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro de passeport: 3051064A050PB	En sa qualité de président du barreau républicain biélorusse, Aliaksei Shvakau dirige et oriente la politique de répression systémique appliquée par le barreau républicain biélorusse à l'encontre d'avocats représentant des clients dans des affaires motivées par des considérations politiques ou dénonçant les abus commis par le régime de Loukachenko. Dans son ancienne fonction de président du barreau de la ville de Minsk, il a également ciblé des avocats représentant des clients dans des affaires motivées par des considérations politiques. Il est donc responsable de la répression de la société civile et de l'opposition démocratique ainsi que d'activités nuisant à l'état de droit en Biélorussie.	16.12.2024
280.	Aleh Genadzevich ARLOU Oleg Gennadievich ORLOV	Алег Генадзевіч АРЛОЎ Олег Геннадьевич ОРЛОВ	Date de naissance: 18.7.1969 Lieu de naissance: Azerbaïdjan Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro de passeport: MP3428828	Aleh Arlou est un homme d'affaires exerçant ses activités en Biélorussie. Il est propriétaire de Ruzekspeditsiya LLC depuis le 7 août 2023. Depuis 2019, la société d'Aleh Arlou exerce ses activités à partir de la zone économique spéciale (ZES) de Bremino-Orsha créée par un décret présidentiel d'Aliaksandr Loukachenka, qui est gérée par le groupe Bremino Group LLC. Les sociétés créées dans la ZES de Bremino-Orsha bénéficient d'avantages fiscaux et d'autres avantages financiers. La ZES de Bremino-Orsha héberge six sociétés, dont Bremino Group LLC, qui sont donc les seules à bénéficier de ces avantages. Le pouvoir de décider qui peut intégrer la ZES de Bremino-Orsha, et donc profiter des avantages qu'elle offre, revient exclusivement à Bremino Group LLC, en tant que société gestionnaire de la ZES. Selon les enquêtes des journalistes, Ruzekspeditsiya est impliquée dans un système de contournement des sanctions imposées par le règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil. Il s'ensuit qu'Arlou est associé à des entités inscrites sur la liste au titre du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil, à savoir Ruzekspeditsiya LLC et Bremino Group. En tant que propriétaire de la société, il bénéficie également des avantages que le régime octroie à Ruzekspeditsiya LLC. Il participe également à un système conçu pour entraver l'application du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
281.	Andrei Aliakseevich RYBAKOU Andrei Alekseevich RYBAKOV	Андрэй Аляксеевіч РЫБАКОЎ Андрей Алексеевич РЫБАКОВ	Directeur général de l'OAO Belaruskali Ancien président de l'entreprise d'État biélorusse pour le pétrole et la chimie (Belneftekhim) Date de naissance: 11.7.1976 Lieu de naissance: Mohiliow (Mogilev), Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin	Andrei Rybakou est le directeur général de la société par actions ouverte (OAO) Belaruskali. Il a été nommé à ce poste par Aliaksandr Loukahsenka le 4 novembre 2024, en remplacement d'Ivan Golovaty. Loukachenka a décrit Belaruskali comme une "entreprise vitale qui forme l'État". Auparavant, Rybakou était président de l'entreprise d'État biélorusse pour le pétrole et la chimie (Belneftekhim), faisant l'objet de sanctions de l'UE depuis le 3 août 2023. En cette qualité, il était responsable de la production des raffineries de pétrole biélorusses, une activité vitale pour le régime de Loukachenka. Dmitri Krutoi, chef de l'administration présidentielle biélorusse, a déclaré que Rybakou avait été nommé précisément pour son "expérience spécifique" dirigeant "l'entité la plus sanctionnée" — Belneftekhim. Andrei Rybakou tire donc profit du régime de Loukachenka et le soutient en gérant des entreprises publiques d'une grande importance pour le régime. Il est également associé à une entité faisant l'objet de sanctions, l'OAO Belaruskali, dont il est le directeur général.	16.12.2024
282.	Aleh Fyedaravych BARABANAU Oleg Fedorovich BARABANOV	Алег Федаровіч БАРАБАНАЎ Олег Федорович БАРАБАНОВ	Date de naissance: 29.8.1956 Lieu de naissance: Région de Grodno, Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro de passeport: KH2539329 Carte d'identité nationale: 3290856K010PB6	Aleh Barabanau est le directeur et copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, la société bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. Grâce aux privilèges accordés à la société, Barabanau tire profit du régime de Loukachenka.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
283.	Aleh Ramualdavych HERASIM Oleg Romualdovich GERASIM	Алег Рамуальдавіч ГЕРАСІМ Олег Ромуальдович ГЕРАСИМ	Date de naissance: 3.3.1962 Lieu de naissance: Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro de passeport: MP3293367 Carte d'identité nationale: 3030362A074PB6	Aleh Herasim est copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, la société bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. Grâce aux privilèges accordés à la société, Herasim tire profit du régime de Loukachenka.	16.12.2024
284.	Aleh Uladzimiravych PIATROU Oleg Vladimirovich PETROV	Алег Уладзіміравіч ПЯТРОЎ Олег Владимирович ПЕТРОВ	Date de naissance: 26.3.1962 Lieu de naissance: Russie Nationalité: russe Sexe: masculin Numéro de passeport: OI110473	Aleh Piatrou est copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, la société bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. Grâce aux privilèges accordés à la société, Piatrou tire profit du régime de Loukachenka.	16.12.2024
285.	Andrei Ryhoravich SVIRYDAU Andrei Grigoryevich SVIRIDOV	Андрэй Рыгоравіч СВІРЫДАЎ Андрей Григорьевич СВИРИДОВ	Directeur financier de Dimicandum Invest Holding LTD Date de naissance: 24.11.1983 Lieu de naissance: Biélorussie Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro de passeport: KH1801845	Andrei Svirydau est le directeur financier de Dimicandum Invest Holding LTD, une société établie dans l'UE. En 2022 et 2023, Dimicandum Invest Holding LTD a fourni, à un prix près du double du taux du marché, des services de transport et de transit à la société par actions ouverte (OJSC) Belaruskali - qui fait partie des personnes désignées par l'Union depuis 2022. En tant que directeur financier de Dimicandum, Svirydau a signé des documents confirmant cet accord, facilitant ainsi la violation des dispositions du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil. Il s'ensuit qu'en mettant des fonds ou des ressources économiques, directement ou indirectement, à la disposition de l'OJSC Belaruskali ou en les utilisant à son profit, Andrei Svirydau a considérablement porté atteinte à l'interdiction de contournement de l'article 2, paragraphe 2, du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil. En outre, Andrei Svirydau tire profit du régime de Loukachenka et le soutient en facilitant l'exportation d'engrais potassiques de Belaruskali.	16.12.2024

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur une liste	Date d'inscription
286.	Dzmitry Mihaylavych ZAMULEVICH Dmitriy Mikhailovich ZAMULEVICH	Дзмітрый Міхайлавіч ЗАМУЛЕВІЧ Дмитрий Михайлович ЗАМУЛЕВИЧ	Copropriétaire de Vlate Logistik LLC Date de naissance: 7.5.1974 Nationalité: biélorusse Sexe: masculin Numéro de passeport biélorusse: BM2229283 Carte d'identité biélorusse: 3070574E057PB8	Dzmitry Zamulevich est copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, la société bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. En tant que copropriétaire de Vlate Logistik LLC, Zamulevich est associé à une entité tirant profit du régime de Loukachenka.	16.12.2024
287.	Uladzimir Mihaylavych ARKADZYEU Vladimir Mikhailovich ARKADIEV	Уладзімір Міхайлавіч АРКАДЗЬЕЎ Владимир Михайлович АРКАДЬЕВ	Copropriétaire de Vlate Logistik LLC Date de naissance: 23.4.1965 Lieu de naissance: Russie Nationalité: russe et biélorusse Sexe: masculin Numéro de passeport biélorusse: KH2757270 Carte d'identité biélorusse: 3230465K000PB5 Numéro de passeport russe: KH1935655	Uladzimir Arkadzyeu est copropriétaire de Vlate Logistik LLC, une société de transport et de stockage qui a le statut d'opérateur économique agréé. Grâce à ce statut, délivré par les autorités de l'État, il bénéficie d'avantages fiscaux significatifs. En tant que copropriétaire de Vlate Logistik LLC, Arkadzyeu est associé à une entité tirant profit du régime de Loukachenka.	16.12.2024»

ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/3177/oj

2) Les mentions suivantes sont ajoutées à la liste figurant dans la section «B. Personnes morales, entités et organismes visés à l'article 2, paragraphe 1»:

	Nom (Translittération du nom biélorusse) (Translittération du nom russe)	Nom (en biélorusse) (en russe)	Informations d'identification	Motifs de l'inscription sur la liste	Date d'inscription
«39.	Ruzekspeditsiya LLC RUZSPEDITION LLC OOO RUDENSKI UDOBRENCHESKI ZAVOD OBSHCHESTVO S OGRANICHENNOI OTVETSTVENNOSTYU RUZEKSPEDITSIYA	ТАА "Рузэкспедыцыя" ООО "Рузэкспедиция"	Adresse: 1K Zavodzkaya St., bureau 36 Bolbasovo 211004 Biélorussie; 40 Nemiga St., bureau 304 Minsk 220004 Biélorussie Date d'enregistrement: 6.1.2016 Numéro d'enregistrement: 690664113 Adresse électronique: info@ruz.by Tél. + 375296615929; + 375172006232 Site internet: https://ruz.by/	Ruzekspeditsiya LLC exerce ses activités à partir de la zone économique spéciale (ZES) de Bremino-Orsha créée par un décret présidentiel d'Aliaksandr Loukachenka, qui est gérée par le groupe Bremino Group LLC. Bremino Group LLC a été inscrit sur la liste figurant à l'annexe I du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil. Les sociétés établies dans la ZES de Bremino-Orsha bénéficient d'avantages fiscaux et d'autres avantages financiers. La ZES de Bremino-Orsha héberge six sociétés, dont Bremino Group LLC, qui sont donc les seules à bénéficier de ces avantages. Le pouvoir de décider qui peut intégrer la ZES de Bremino-Orsha, et donc profiter des avantages qu'elle offre, revient exclusivement à Bremino Group LLC, en tant que société gestionnaire de la ZES. Pour les raisons exposées ci-dessus, Ruzekspeditsiya est associée à Bremino Group LLC. En tant que société établie dans la ZES de Bremino-Orsha, elle tire avantage du régime. Ruzekspeditsiya facilite également les violations de l'interdiction de contournement du règlement (CE) nº 765/2006 du Conseil en participant à la livraison de voitures dont la vente, la fourniture, le transfert ou l'exportation depuis l'Union vers la Biélorussie sont interdits.	16.12.2024
40.	Vlate Logistik LLC	ТАА "ВЛАТЭ Лагістык" ООО "ВЛАТЕ Логистик"	Adresse: 48 Komarova St., Pogranichny, 231773, Biélorussie Date d'enregistrement: 16.4.2013 Numéro d'enregistrement: 192003422	Vlate Logistik LLC est une société biélorusse qui détient deux points de contrôle frontaliers à la frontière entre l'UE et la Biélorussie. Depuis le 10 août 2023, Aleh Herasim, Aleh Piatrou, Iryna Kalesnikava, Aleh Barabanau, Dzmitry Zamulevich et Uladzimir Arkadzyeu détiennent Vlate Logistic LLC à parts égales. Vlate Logistik LLC tire profit du régime en raison de son statut d'"opérateur économique agréé", qui permet de bénéficier d'importantes exonérations fiscales et qui est délivré par les autorités de l'État.	16.12.2024»